

COMUNICADO DE PRENSA

PROHIBICIÓN DE DIVULGACIÓN: No publicar ni difundir antes de las 9:00 p.m. PDT del día miércoles 21 de mayo del 2014.

To view this press release in English, please visit our website at:
<http://www.ppic.org/main/pressreleaseindex.asp>

ENCUESTA ESTATAL DE PPIC: LOS CALIFORNIANOS Y SU GOBIERNO

Los Probables votantes Preferirían Reducir la Deuda que Restaurar los Fondos para los Servicios Sociales

A SEMANAS DE LAS PRIMARIAS, BROWN LLEVA LA DELANTERA EN LA CONTIENDA CON UN 27 POR CIENTO INDECISO

SAN FRANCISCO, 21 de mayo, 2014—Los probables votantes de California preferirían utilizar el superávit presupuestario estatal proyectado para reducir la deuda y crear una reserva en lugar de restaurar algunos de los fondos para programas de servicios sociales que se recortaron en los últimos años. Estas son algunas de las conclusiones clave de una encuesta estatal publicada hoy por el Public Policy Institute of California (PPIC) con la financiación de la fundación The James Irvine Foundation.

Al momento en que se proyecta que el estado cuente con un superávit de varios miles de millones de dólares durante los próximos años, el 57 por ciento de los probables votantes prefiere reducir la deuda y crear una reserva, en comparación con un 39 por ciento que están a favor de restaurar algunos de los fondos para los programas de servicios sociales. En términos generales, los californianos están divididos en cuanto a esta pregunta (el 46% está a favor de pagar la deuda y crear una reserva, y el 48% está a favor de restaurar los fondos para los servicios). También hay una brecha partidaria: el 59 por ciento de los demócratas prefiere restaurar los fondos para los servicios sociales, mientras que el 76 por ciento de los republicanos y el 54 por ciento de los independientes prefieren reducir la deuda y crear una reserva. Detrás de las opiniones de los californianos sobre cómo invertir el superávit está la continua preocupación sobre la situación del presupuesto estatal: el 58 por ciento de los probables votantes opina que es un gran problema, al igual que el 52 por ciento de todos los adultos.

El gobernador Brown dio a conocer su propuesta revisada del plan presupuestario el 13 de mayo, durante el periodo de encuesta. La revisión es muy similar al plan de enero pero también hace un llamado a aumentar los fondos para Medi-Cal, más gastos para enfrentar la sequía, y aumentos en las contribuciones al Sistema de Pensiones de los Maestros del Estado de California. Al leerseles una descripción breve, el 73 por ciento de los probables votantes y el 74 por ciento de todos los adultos apoyan el plan. Las mayorías en todos los partidos, regiones y grupos demográficos están a favor de este plan.

Tres cuartos de los probables votantes (74%) y todos los adultos (76%) también están de acuerdo con los cambios al fondo estatal para los “tiempos difíciles”, que se alcanzó después de un acuerdo bipartidista a principios de este mes. Estos cambios incluyen reservar un 1.5 por ciento de los ingresos del fondo general cada año y cualquiera de los ingresos sobre capital que excedan el 8 por ciento de los ingresos del fondo general. En los próximos 15 años, la mitad del dinero se utilizaría para pagar la deuda. Las mayorías en todos los partidos (el 81% de los demócratas, el 73% de los independientes, el 67% de los republicanos) están a favor del plan.

“La propuesta de un fondo para los tiempos difíciles despertó el interés en los votantes de todas las inclinaciones políticas”, dijo Mark Baldassare, presidente y director general de PPIC. “Aun así, los californianos están muy divididos entre las líneas partidarias cuando se trata de optar por la reducción de la deuda o la restauración de los fondos para los servicios”.

EL ÍNDICE DE APROBACIÓN DEL DESEMPEÑO DE BROWN ES DEL 54 POR CIENTO—MANTIENE SU GRAN VENTAJA EN LAS PRIMARIAS

A sólo semanas de las elecciones primarias, el gobernador cuenta con un índice de aprobación de su desempeño del 54 por ciento entre los probables votantes (el 35% no le da su aprobación y el 11% no sabe). El índice de aprobación del desempeño del gobernador ha disminuido de su pico histórico del 60 por ciento alcanzado en enero. El pasado mes de mayo, los probables votantes le otorgaron un índice de aprobación del 48 por ciento.

El gobernador continúa llevando la delantera en la contienda de las primarias entre los probables votantes con un 48 por ciento que declara que lo votaría. Muchas menos personas están a favor de los republicanos Tim Donnelly (15%) o Neel Kashkari (10%), aunque el apoyo a cada uno de los ellos ha aumentado levemente desde abril (Donnelly, 9%; Kashkari, 2%). Alrededor de un cuarto de los probables votantes de las primarias (27%) está indeciso. La mayoría de los probables votantes en las primarias demócratas (79%) votaría por Brown. Entre los republicanos, el apoyo es un poco mayor para Donnelly (30%) que para Kashkari (21%), sin embargo, el 34 por ciento aún está indeciso—en descenso desde el 58 por ciento en abril. Entre los independientes, el 41 por ciento está a favor de Brown, el 35 por ciento está indeciso y el 24 por ciento votaría a uno de los candidatos republicanos.

La mitad de los probables votantes de las primarias (53%) están satisfechos con sus opciones de candidatos, con los demócratas estando mucho más satisfechos (65%) que los republicanos (43%). Entre los independientes, el 48 por ciento está satisfecho. Menos de la mitad de los probables votantes de las primarias (46%) dice seguir las noticias sobre los candidatos muy o bastante de cerca. Esta cifra representa una proporción mucho más pequeña que en mayo 2010 (67%).

LOS ESCÁNDALOS DE LOS DEMÓCRATAS NO HAN TENIDO UN GRAN IMPACTO EN LAS OPINIONES DE LA LEGISLATURA

En el periodo subsiguiente a los escándalos políticos que ocasionaron la suspensión de tres senadores demócratas, el 36 por ciento de los probables votantes dice que aprueba la manera en la que la Legislatura de California se está desempeñando su trabajo—muy similar a la de enero (33%) y es más alta que la del pasado mes de mayo (29%). Cuando se les preguntó acerca del desempeño de sus propios representantes en la asamblea y en el senado estatal, el 43 por ciento de los probables votantes les dio su aprobación, porcentaje similar al de enero (45%) y un poco mayor que el 38 por ciento en el pasado mes de mayo.

¿Cuánto confían los probables votantes en su gobierno estatal? Una mayoría (61%) dice que se puede confiar en que hace lo correcto sólo algunas veces. Otros (11%) dicen voluntariamente que “nunca” se puede confiar en éste. Muchas menos personas dicen que se puede confiar en el gobierno estatal siempre (3%) o la mayoría de las veces (24%). Una gran mayoría dice que el gobierno estatal está administrado en gran medida por algunos grandes intereses que cuidan de sus propios intereses (68%), mientras que sólo el 24 por ciento dice que se administra para el beneficio de todas las personas. Éste nivel de desconfianza es alto, pero es casi el mismo que en diciembre (el 76% puede confiar en el gobierno algunas veces o nunca, el 71% dice que el gobierno está manejado por solo algunos grandes intereses). Una escasa mayoría de probables votantes (53%) dice que el gobierno estatal malgasta mucho dinero de los contribuyentes, una pequeña disminución desde diciembre, cuando el 60 por ciento de los probables votantes sostenía esta opinión.

“La desconfianza en el gobierno es alta entre los californianos”, dijo Baldassare. “En este contexto, la reciente suspensión de los tres senadores demócratas sin precedentes ha tenido un efecto mínimo o ningún efecto en los índices de aprobación de la legislatura y en las percepciones de los partidos”.

En la encuesta se preguntó cuál de las siguientes frases describiría mejor, al partido republicano y a sus líderes o al partido demócrata y a sus líderes. Los probables votantes respondieron de la siguiente manera:

- **¿Gobierna de manera más honesta y ética?** El 28 por ciento eligió a los republicanos; el 46 por ciento eligió a los demócratas.
- **¿Se preocupa más por las necesidades de la gente como yo?** El 32 por ciento eligió a los republicanos; el 51 por ciento eligió a los demócratas.
- **¿Es más extremista en sus posiciones?** El 54 por ciento eligió a los republicanos; el 33 por ciento eligió a los demócratas.
- **¿Está más influenciado por cabilderos e intereses especiales?** El 42 por ciento eligió a los republicanos; el 27 por ciento eligió a los demócratas; y el 25 por ciento dijo que se describía a ambos partidos.

LA APROBACIÓN DEL DESEMPEÑO DE OBAMA FLUCTÚA CERCA DE SU RÉCORD MÁS BAJO

La mitad de los probables votantes (50%) aprueba el desempeño del presidente Obama, similar a su récord más bajo del 46 por ciento registrado en enero. La aprobación del congreso es del 14 por ciento, con un aumento de 5 puntos desde el índice histórico más bajo del 9 por ciento registrado en marzo. En mayo 2010, antes de las últimas elecciones de mitad de mandato, la aprobación fue del 26 por ciento. Y, el 48 por ciento de los probables votantes está conforme con el trabajo que sus propios representantes están haciendo en la Cámara de Representantes de los Estados Unidos.

Los niveles de confianza en el gobierno federal son más bajos que aquellos en el gobierno estatal. Una mayoría abrumadora de probables votantes de California dice que se puede confiar en que el gobierno de Washington haga lo correcto sólo algunas veces (68%) o dice voluntariamente que “nunca” (11%). Una gran mayoría (67%) opina que el gobierno malgasta mucho dinero de los contribuyentes.

LA SEQUÍA REPERCUTE EN CASA—LA MAYORÍA DICE ESTAR USANDO MENOS AGUA

En medio de una sequía intensa, el 66 por ciento de los californianos dice seguir muy de cerca las noticias sobre el tema. Un récord máximo del 59 por ciento dice que el suministro de agua en su área es un gran problema (el 26% dice que es algo problemático y el 15 % dice que no es muy problemático). Esta es una opinión que comparten las mayorías de los residentes de la costa (59%) y los residentes del interior (58%). Una mayoría abrumadora de los residentes dice que usa menos agua (el 40%, mucho menos, y el 39%, un poco menos) para las actividades diarias como ducharse, tomar un baño y lavar los platos, mientras que el 19 por ciento dice que no redujo el uso de agua para las actividades diarias. Una gran mayoría usa menos agua (el 38%, mucho menos, y el 28%, un poco menos) en el cuidado del césped y la jardinería. Sin embargo, el 11 por ciento dice que no lo hace. Otro 23 por ciento dice que no tiene un espacio abierto o que no es responsable del mantenimiento de estos espacios. En las distintas regiones, los residentes del Valle Central son los más propensos a decir que usan mucha menos agua en casa (45%) o afuera (47%).

CALIFORNIANOS PESIMISTAS SOBRE EL IMPACTO DEL CAMBIO CLIMÁTICO

Inmediatamente después de un informe del gobierno sobre el impacto del cambio climático en toda la nación, en la encuesta se les preguntó a los californianos su opinión sobre el calentamiento global. La mayoría (61%) dice que el calentamiento global representará una amenaza grave para ellos o para su forma de vida, mientras que el 35 por ciento dice que no representará una amenaza. Una encuesta realizada por Gallup en marzo arrojó resultados casi opuestos en los adultos a nivel nacional (el 36% dijo que sí y el 64% dijo que no). Los probables votantes de California son menos pesimistas que los residentes en general, con la mitad (51%) diciendo que el calentamiento global representará una amenaza seria en el curso de su vida.

Mientras la legislatura considera una moratoria temporal de la fracturación hidráulica o “fracking”, cerca de un tercio de los californianos (30%) está a favor de aumentar su uso, mientras que el 54 por ciento está en contra. El apoyo al aumento del uso de la fracturación ha disminuido (39% en mayo 2013, 35% en julio 2013, 32% en septiembre 2013, 30% hoy día). Los californianos son más propensos a estar a favor de la construcción del oleoducto Keystone XL (46%) que a estar en contra del proyecto (38%)— aunque el apoyo ha disminuido un poco (53% en mayo 2013, 51% en julio 2013, 46% hoy día).

LA MAYORÍA DICE QUE COVERED CALIFORNIA FUNCIONA BIEN

En la primera evaluación de la encuesta relacionada con las opiniones sobre la reforma de la atención médica desde que finalizó la inscripción abierta, la opinión sobre la ley no cambió demasiado. Actualmente, el 48 por ciento de los californianos tiene, en general, una opinión favorable acerca de la ley y el 42 por ciento tiene, en general, una opinión desfavorable. Los adultos con seguro médico están divididos (el 49% favorable, el 41% desfavorable), mientras que aquellos sin seguro médico son más propensos a tener una opinión desfavorable (el 52% desfavorable y el 41% favorable). Cuando se les solicitó que evaluaran el mercado de seguros médicos de California, Covered California, una mayoría de adultos (54%) dijo que está funcionando bien (el 14% muy bien, el 40% bastante bien), un tercio dijo que no está funcionando bien (el 23% no demasiado bien, el 12% para nada bien) y el 11 por ciento no sabía. Los californianos más jóvenes—entre 18 y 34 años—son mucho más propensos (65%) que los californianos de más edad, a decir que el mercado de seguros médicos estatal funciona bien (47%, entre 35 y 54 años, y 50%, personas de 55 años y mayores).

MÁS CONCLUSIONES CLAVE

- **La Proposición 13 continúa siendo popular entre todos los adultos, probables votantes**—página 9
La mayoría de los residentes también considera que los votantes del estado deberían tomar algunas decisiones fiscales a través de las urnas.
- **Se apoya el aumento de los impuestos sobre los cigarrillos y el alcohol, pero no el aumento del impuesto sobre la extracción del petróleo y del gas natural, y sobre las tarifas para licencias de vehículos**—página 10
Las mejoras en las condiciones económicas y fiscales no cambiaron las opiniones de los californianos respecto a los impuestos estatales.
- **La mayoría dice que la pobreza es un gran problema**—página 21
El sector de californianos que dice que la pobreza es un gran problema representa el 68%—aumentó de 11 puntos desde enero 2006, antes de la recesión.

ACERCA DE LA ENCUESTA

Esta Encuesta Estatal de PPIC se llevó a cabo con financiación de la fundación The James Irvine Foundation. Las conclusiones se basan en una encuesta telefónica a 1,702 residentes adultos de California entrevistados en teléfonos fijos y celulares entre el 8 y el 15 de mayo, 2014. Las entrevistas se llevaron a cabo en inglés o en español, de acuerdo con las preferencias de las personas encuestadas.

El error de muestreo, tomando en cuenta los efectos de diseño en la ponderación, es ± 3.6 por ciento para todos los adultos, ± 4 por ciento para los 1,360 votantes registrados, ± 4.6 por ciento para los 1,038 probables votantes y ± 4.9 por ciento para los 901 probables votantes de las primarias. Para la pregunta 21 (978 personas encuestadas), realizada entre el 8 y el 12 de mayo, el error de muestreo es ± 4.7 por ciento. Para la pregunta 21a (724 personas encuestadas), realizada entre el 13 y el 15 de mayo, el error de muestreo es ± 5.4 por ciento. Para obtener más información sobre la metodología, vea la página 25.

Mark Baldassare es presidente y director general de PPIC, donde preside la cátedra Arjay and Frances Fearing Miller Chair en Política Pública. Es fundador de la Encuesta Estatal de PPIC, que ha dirigido desde 1998.

Encuesta Estatal de PPIC

PPIC se dedica a la información y al mejoramiento de las políticas públicas en California mediante investigaciones independientes, objetivas y no partidarias de los más importantes aspectos económicos, sociales y políticos. El Instituto fue creado en 1994 con una donación de William R. Hewlett. PPIC no asume ni apoya posiciones sobre ninguna propuesta electoral ni sobre ninguna legislación local, estatal o federal, y no respalda, apoya ni se opone a ningún partido político o candidato para puestos públicos.

###